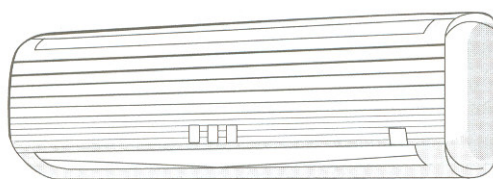


MANUÁL KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKY HITACHI

MODEL
vnitřní jednotky
RAK-25NH5
RAK-35NH5
RAK-50NH5

VNITŘNÍ JEDNOTKA



RAK-25NH4
RAK-35NH4
RAK-50NH4



Váš dodavatel:

MULTI KLIMA s.r.o.
Zbuzany 148
252 25 Praha západ

Tel.: 257 960 934
Fax: 257 960 934
E-mail: info@multiklima.cz
Internet: www.multiklima.cz

Před použitím a spuštěním této jednotky, laskavě, pročtěte pečlivě tento manuál!

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Pečlivě si tato bezpečnostní opatření přečtěte, a to ještě před spuštěním klimatizační jednotky do provozu, aby nedošlo ke špatnému zacházení s jednotkou
- Přečtěte si především odstavce „VAROVÁNÍ“ a „UPOZORNĚNÍ“. „Varování“ je příkaz, musí být striktně dodržován, jelikož jeho nedodržení může zapříčinit vážné poškození zdraví nebo smrt. Nápis „upozornění“ poukazuje na dodržování zásad, které předejdou zapříčinění možných následků.
- Tento manuál po přečtení uschovejte.

UPOZORNĚNÍ – BĚHEM INSTALACE

VAROVÁNÍ

- Nemontujte zařízení sami, obraťte se na svého obchodníka nebo na kvalifikovaného technika pro montáž klimatizačních zařízení. Pokud byste jednotku chtěli nainstalovat sami, hrozí el.zkrat, únik chladiva nebo vody.
- Používejte uzemnění.. Uzemnění by nemělo být umístěno v blízkosti vedení plynu, zdroje vody, světelných polovodičů nebo u vedení telefonních linek. Nesprávná instalace uzemnění může způsobit el.šok.

UPOZORNĚNÍ

- El.pojistka by měla odpovídat výkonu klimatizační jednotky, aby se zabránilo případnému el. výpadku.
- Jednotku neinstalujte v blízkosti hořlavých plynů. Venkovní jednotka by mohla rozšířit případný oheň či zplodiny dále do prostoru.
- Během instalace kondenzačního potrubí překontrolujte, zda voda plynule vytéká ven.

UPOZORNĚNÍ – BĚHEM REINSTALACE A ÚDRŽBY

VAROVÁNÍ

- Pokud se objeví abnormální jevy jako hořící zápach, zastavte jednotku a vypněte pojistku. obraťte se na Vašeho dodavatele. Pokud budete jednotku používat i za těchto podmínek, může dojít ke zkratu nebo ke vzniku otevřeného ohně a můžete tak jednotku vážně poškodit.
- Pokud chcete provést údržbu a servis klimatizační jednotky, volejte Vašeho dodavatele. Nekorektní provedení údržby jednotky, které provedete sami, může vést ke zkratu. Zároveň však stav jednotky bez údržby se zhoršuje a může vést také k el.šoku nebo ke vzniku ohně.
- obraťte se, prosím, také na Vašeho dodavatele v případě, že chcete jednotku reinstalovat. Nepatřičnou manipulací můžete způsobit el. zkrat nebo zapříčinit vznik ohně.

UPOZORNĚNÍ BĚHEM CHODU ZAŘÍZENÍ

VAROVÁNÍ

- Ze zdravotních důvodů se vyvarujte toho, aby výfuk klimatizační jednotky směřoval delší dobu přímo na Vás.
- Do sacích mřížek nekládejte žádné předměty, rychlost ventilátoru uvnitř jednotky může zapříčinit el.zkrat nebo nehodu. Před čištěním se ujistěte, zda je jednotka vypnuta.
- Nepřepojujte sami fázové kabely, abyste nezpůsobili vážnou nehodu.
- Během bouřky musí být zařízení vypnuto a přístroj musí být odpojen i ze zásuvky.
- Přístroj musí být používán jen k účelům, které stanovuje výrobce – dle instalačního návodu výrobce.
- Na jednotku nikdy nesahejte vlhkýma nebo mokřýma rukama, může dojít k poškození zdraví nebo smrti.
- Pokud v místnosti pracujete s otevřeným ohněm, pravidelně ji ventilujte, aby se do místnosti dostal kyslík.

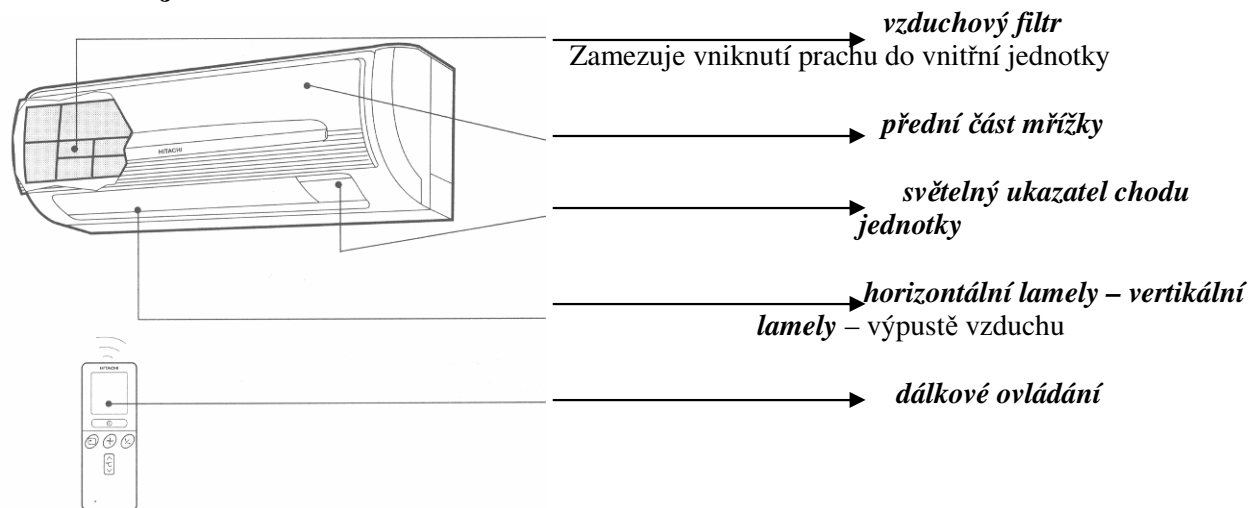
- Neumísťujte pod klimatizačnú jednotku prístroje ako je prímotop, varná konvice, trouba atd. – výkon klimatizácie sa tým sníží.
- Je treba občas prekontrolovať stabilitu vonkajšieho dielu klimatizačnej jednotky, aby jeho pád nezpôsobil zranenie či nešťastie.
- Nikdy na prístroj nestríkajte vodu, môže dojsť k el.zkratu
- Nepoužívajte žiadne rozprašovače insekticídů, nátery, vlasové laky alebo iné chemikálie v blízkosti jednotky. Tieto chemikálie môžu poškodzovať jednotku a jej chod.
- V prípade čistenia a údržby jednotku vždy vypnite a odpojte ze siete.
- Jednotku vypnite hlavným spínačom, pokiaľ ju delší dobu nebudete používať.
- Nestoupejte na vonkajší diel jednotky a nepokladajte na ňu ani žiadne predmety.
- Nepokladajte na vnútornú jednotku nádoby s vodou (vázičky, kvetináče, atd.) Únik vody by mohol spôsobiť el. zkrat.
- Neumísťujte nádoby s kvetinami a rastliny k priamemu výfuku klimatizácie, poškodzuje je to.
- Pokiaľ prístroj pracuje delší dobu v miestnosti s otvorenými dverami a oknami (vlhkosť v miestnosti je nad 80 %) a výfuková žalúzie smeruje dolu alebo sa automaticky pohybuje delší dobu, môže na lamely z kondenzovať voda, ktorá môže kapat do priestoru pod jednotkou. Využívajte i iných poloh výfukových lamel a funkcií jednotky.
- Pokiaľ je v miestnosti vyššia tepelná záťaž, než na ktorú je jednotka určená (napr. viac ľudí v miestnosti, prímotop, apod.) jednotka nemôže dosiahnuť požadovanú teplotu.

OZNAČENÍ TYPU JEDNOTKY A ROZMĚRY

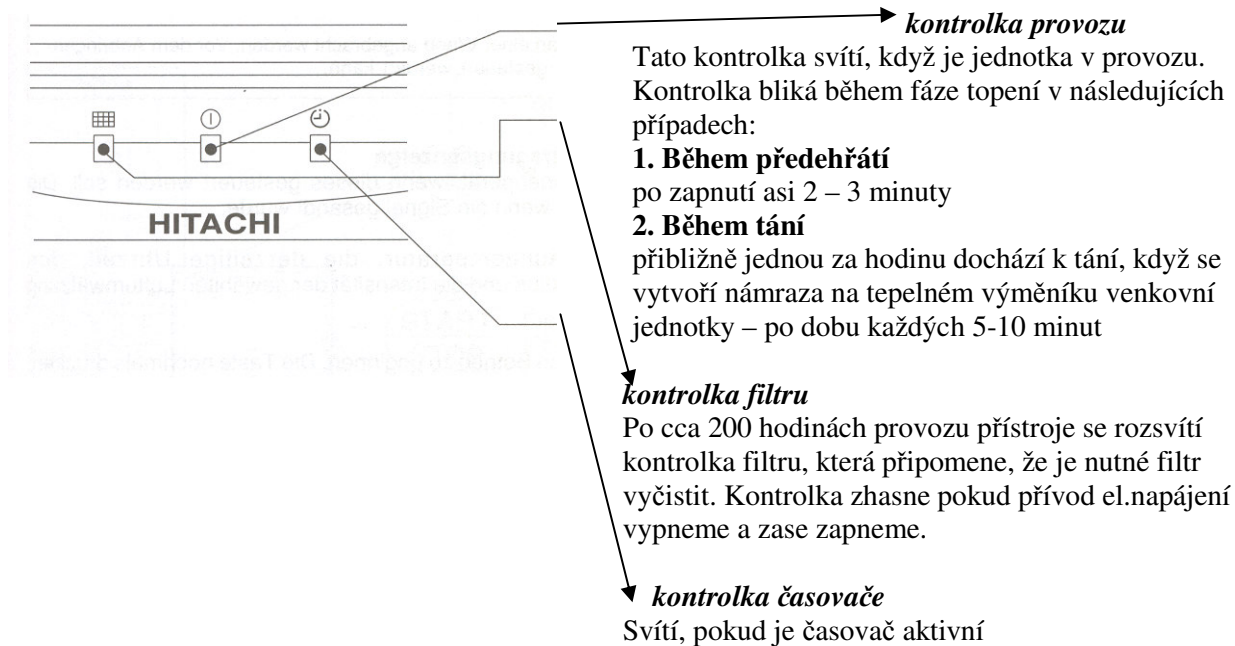
Typ jednotky	ŠÍŘKA (mm)	VÝŠKA (mm)	HLOUBKA (mm)
RAK-25NH4/RAK-35NH4/RAK-50NH4	860	295	183

POPIS A FUNKCE JEDNOTEK

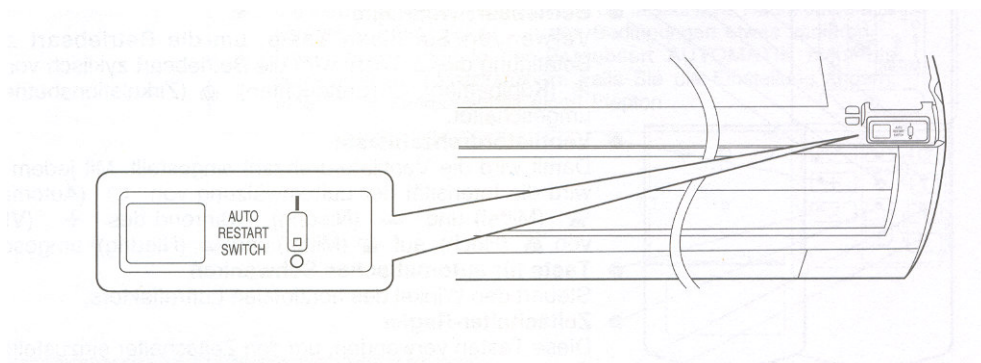
VNITŘNÍ JEDNOTKA



CHLADÍČÍ JEDNOTKA - UKAZATELE



UKAZATELE PROVOZU



PRECHODNY SPINAC

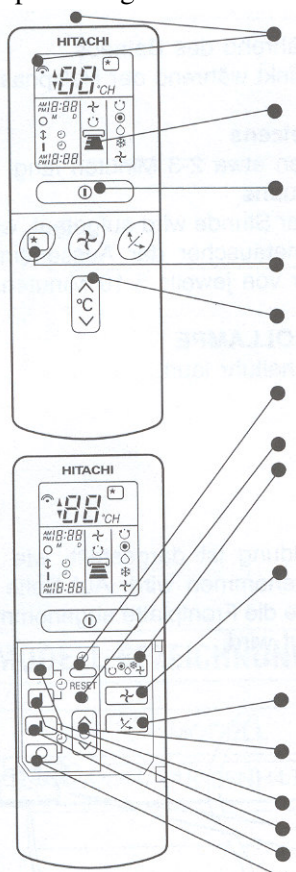
Tento spínač se používá v případě, že je dálkové ovládání nefunkční. Při činnosti přechodného spínače pracuje přístroj v předchozím nastavení.

Pokud předtím došlo k výpadku el.proudu a byl použit přechodný spínač, přístroj běží v automatickém provozu.

OVLÁDACÍ PRVKY A JEJICH FUNKCE

DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

- Pomocí dálkového ovládání můžete řídit provoz chladicí jednotky. Dosah signálu je 7 metrů. Pokud je vnitřní osvětlení ovládáno elektronicky, délka přenosu signálu se může zkrátit. Toto dálkové ovládání můžete pomocí spolu dodaného držáku umístit na zeď. Před upevnění držáku na zeď se ujistěte, že se dá jednotka z této pozice ovládat.
- Zacházejte s dálkovým ovladačem pečlivě, chraňte ho před vodou – mohl by být poškozen přenos signálu.



Signalizace přenosu – tento symbol signalizuje blikáním proces navolených hodnot z dálk.ovl. do vnitřní jednotky.

Displej – ukazuje navolenou teplotu, aktuální čas, časovač, funkce a intenzity, které byly vybrány

tlačítko START/STOP – tlačítko slouží pro zapnutí a opětovným stisknutím k vypnutí jednotky

tlačítko SLEEP – tlačítko útlumového režimu

tlačítko nastavení teploty – slouží na zvýšení nebo snížení teploty na žádanou hodnotu – při potřebě rychlejší změny držte tlačítko déle

tlačítko nastavení času a datumu

tlačítko RESET – zpětné nastavení

tlačítko výběru funkcí provozu jednotky – pokud chcete vybrat funkci provozu – s každým stisknutím se mění cyklus následovně – Automat – Topení – Odvlhčování – Chlazení – Ventilace – označení funkcí – viz. níže

tlačítko nastavení rychlosti ventilátoru – po každém stisknutí tlačítka se mění rychlost ventilátoru následovně – z Automatu na Vysokou Střední a Nízkou rychlost vyobrazení viz. níže

tlačítko nast.směru klapky výfuku vzduchu hor.žaluzie

tlačítko ovládání časového spínače

tlačítko nastavení času vypnutí jednotky

tlačítko nastavení času zapnutí jednotky

tlačítko rezervace – uloží nastavení času

tlačítko zrušení rezervace – vymaže původní nastavení času

	AUTOMATIK
	HEIZBETRIEB
	ENTFEUCHTEN
	KÜHLBETRIEB
	VENTILATOR
	LUFT-INTENSITÄT Niedrig Mittel Hoch
	SCHLAF
	STOP (LÖSCHUNG)
	START (SUBSKRIPTION)
	START/STOP
	ZEIT
	ZEITSCHALTER-EINSTELLUNG
	ZEITSCHALTER-WÄHLER EINSCHALTZEIT AUSSCHALTZEIT
	AUTOSCHWENK

AUTOMATICKÝ PROVOZ

TOPENÍ

ODVLHČOVÁNÍ

CHLAZENÍ

VENTILACE

INTENZITA VENTILACE – NÍZKÁ, STŘEDNÍ, VYSOKÁ

NASTAVENÍ VYPNUTÍ JEDNOTKY – např. za 3 hod, atd.

STOP (ZRUŠENÍ)

START (NASTAVENÍ)

STAR/STOP

ČAS

ČASOVÝ SPÍNAČ

ČAS SEPnutí

ČAS VYPnutí

NAST.SMĚRU KLAPEK VÝFUKU VZDUCHU HOR.ŽALUZIE

UPOZORNĚNÍ PŘI UŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE

- Dálkové ovládání neodkládejte na přímé slunce a do blízkosti topení
- Chraňte před pádem na podlahu a před vodou
- Pokud jednotku jednou stopnete a poté ji chcete ihned znovu zapnout, jednotka se ještě cca 3 minuty nezapne – ochrana zařízení (jiná situace je, pokud zařízení vypnete ze zásuvky a opět zapnete)
- Pokud zmáčknete tlačítko pro výběr funkcí během chodu jednotky, může se jednotka cca na 3 minuty zastavit.

AUTORESTART

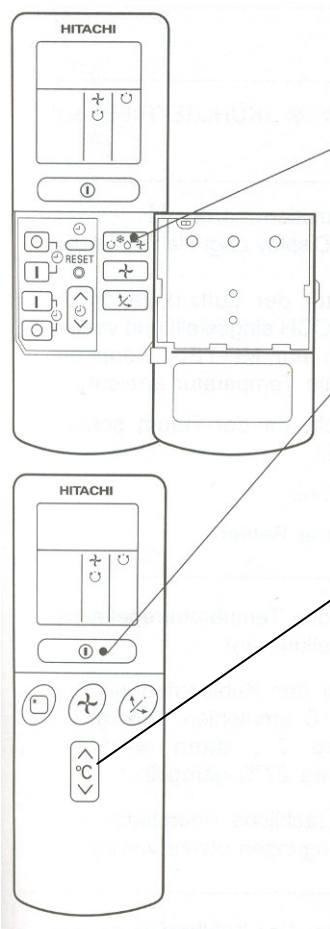
- Při výpadku el.proudu, bude provoz jednotky automaticky restartován na předchozí nastavení a to i vč. směru proudění vzduchu.
- Pokud se jednotka nespustí, vypněte ji ze zásuvky.

Upozornění:

1. Pokud nepotřebujete automatický restart, zkontaktujte Vašeho prodejce.
2. Automatický restart se nedá použít, pokud je nastaven časovač (TIMER) nebo útlumový režim (SLEEP)

AUTOMATICKÝ PROVOZ JEDNOTKY

Zařízení si samo určuje režim provozu na TOPENÍ, CHLAZENÍ nebo ODLVHČOVÁNÍ v závislosti na počáteční vnitřní teplotě. Při kolísání teploty se zvolený režim nemění.



Stiskněte tlačítko výběru režimu provozu – stiskněte tak, aby se na displeji objevila značka automatického provozu

- Pokud bude nastaven automatický provoz, pak je automaticky zvolen režim jednotky dle současné teploty v místnosti na TOPENÍ, CHLAZENÍ nebo ODLVHČOVÁNÍ
- Pokud nenastavíte automatický provoz, můžete si zvolit sami pomocí odpovídajících tlačítek režimy TOPENÍ, ODLVHČOVÁNÍ, CHLAZENÍ nebo VENTILACI.

START/STOP - tímto tlačítkem se jednotka spouští – proces se spustí po pípnutí – pokud tlačítko znovu stisknete, jednotka se vypne.

- Pokud jste si předchozí nastavení jednotky uložili, stačí příště jednotku pouze zapnout pomocí tlačítka START/STOP.

Můžete nepatrně ovlivnit nastavení teploty tímto tlačítkem – maximálně o 3°C snížit nebo zvýšit.

Při každém stisknutí tohoto tlačítka se mění teplota o 1 stupeň nahoru nebo dolů.

- Předvolená teplota a skutečná teplota v místnosti se mohou v závislosti na podmínkách o něco málo měnit.
- Displej při nastavení režimu AUTO nezobrazuje předvolenou teplotu. Pokud změníte nastavení, ozve se pípnutí.

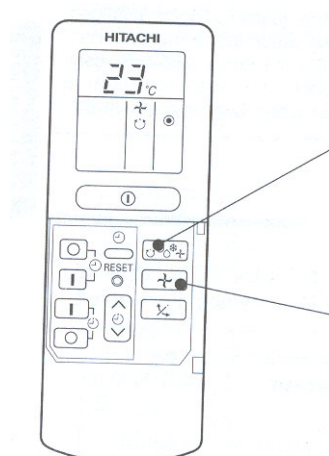
PODMÍNKY AUTOMATICKÉHO REŽIMU

- Zvolená funkce se nezmění během provozu jednotky, i když se změní pokojová teplota

Počáteční pokojová teplota (cca)	FUNKCE	NASTAVENÁ TEPLOTA	RYCHLOST VENTILÁTORU
Přes 27°C	CHLAZENÍ	27°C	Vysoká během startu, nízká po dosažení požadované teploty
23 až 27°C	ODVLHČOVÁNÍ	O něco nižší, než je pokojová teplota	NÍZKÁ
Pod 23°C	TOPENÍ	23°C	Vysoká během startu, střední nebo nízká po dosažení požadované teploty

REŽIM TOPENÍ

Jednotka se využívá pro topení, pokud je venkovní teplota pod 21°C. Při teplejším počasí (přes 21°C) funkce topení nefunguje.



Stiskněte tlačítko pro výběr funkcí, dokud se na displeji neobjeví značka pro režim topení.

Intenzitu otáček ventilátoru nastavíte pomocí tohoto tlačítka – na displeji se zobrazuje momentální nastavení:

(AUTOMATIK)

Intenzita cirkulace vzduchu je nastavena nejdříve na velkou a automaticky se mění na střední, pokud je dosaženo předvolené teploty.

(Hoch)

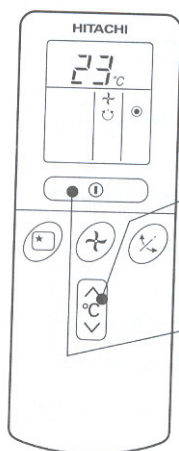
VELKÁ – pokud je místnost rychle vytopena

(Mittel)

STŘEDNÍ – klidný provoz

(Niedrig)

NÍZKÁ – ještě klidnější provoz



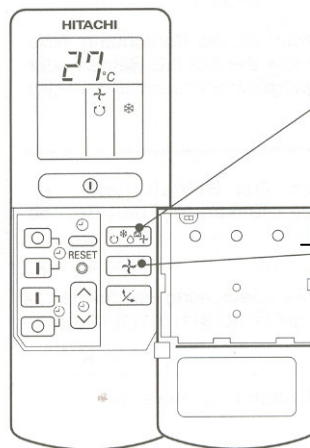
Požadovanou teplotu v místnosti nastavíte pomocí tohoto tlačítka – na displeji se zobrazí nastavená teplota. Nastavená teplota a skutečná teplota v místnosti může mít malou odchylku, záleží na podmínkách.

Tlačítko START/STOP. Režim topení se oznámí pípnutím. Pokud tlačítko stisknete ještě jednou, režim topení se zastaví.

Pokud uložíte nastavení do paměti dálkového ovladače - stačí příště zapnout jednotku pomocí tlačítka START/STOP, předchozí nastavení bude uchováno.

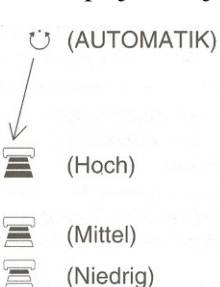
REŽIM CHLAZENÍ

Přístroj se využívá pro chlazení, pokud venkovní teplota činí 22 – 42°C. Pokud je v klimatizované místnosti příliš vysoká vzdušná vlhkost (přes 80%), může se na vyfukovací mřížce tvořit námraza.

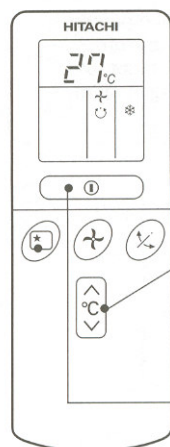


Stiskněte tlačítko pro výběr režimu – několikrát, než se objeví na displeji „sněhová vločka“ – FUNKCE CHLAZENÍ.

Intenzitu rychlosti ventilace nastavíte pomocí tohoto tlačítka. Na displeji se objeví tato vyobrazení:



- : Intenzita rychlosti ventilace je nejdříve nastavena na rychlost VYSOKOU a mění se automaticky na STŘEDNÍ, když je dosaženo předvolené teploty.
- : Při rychlosti VYSOKÉ je místnost rychleji ochlazena.
- : Při rychlosti STŘEDNÍ se jedná o klidný provoz.
- : Při rychlosti NÍZKÉ se jedná ještě o klidnější provoz



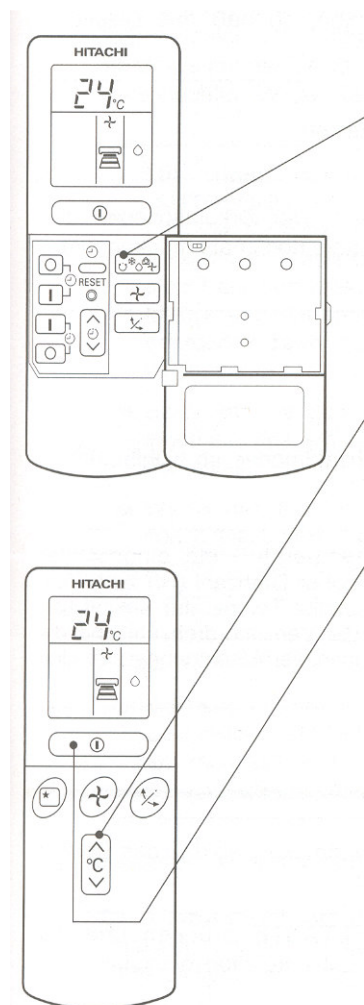
Požadovanou pokojovou teplotu nastavíme pomocí tohoto tlačítka. Na displeji se objeví hodnota nastavené pokojové teploty. Jako teplotu v místnosti pro provoz chlazení je nejlépe nastavit teplotu od 25 až do 28°C. Nastavená pokojová teplota a skutečná teplota v místnosti se v závislosti na různých podmínkách obměňuje. Chlazení se nespustí, pokud je nastavená požadovaná pokojová teplota je vyšší než současná pokojová teplota.

Stiskněte tlačítko START/STOP. Provoz chlazení se sepne po pípnutí. Stiskněte ještě jednou toto tlačítko a provoz se zastaví. Funkce chlazení se nenastartuje, pokud je nastavení požadované pokojové teploty vyšší, než současná pokojová teplota (ačkoliv kontrolka provozu svítí). Funkce chlazení se spustí, jakmile se nastaví pokojová teplota pod teplotu současně teploty.

Aby se nastavení uložilo do paměti, stačí jen příště stisknout tlačítko START/STOP.

REŽIM ODVLHČOVÁNÍ

Přístroj se dá použít i pro odvlhčování, ale jen když je pokojová teplota vyšší než 16°C. Pokud je pokojová teplota nižší než 15°C, režim odvlhčování není funkční.



Stiskněte tlačítko pro výběr režimu – několikrát, než se na displeji objeví „kapka“ – FUNKCE ODVLHČOVÁNÍ.

Ventilátor se automaticky nastaví na nejnižší počet otáček. Toto nastavení je pevné a tlačítko pro nastavení ventilace není aktivní.

Požadovanou pokojovou teplotu nastavte pomocí tlačítka pro nastavení teploty. (Na displeji se objeví hodnota o výši teploty v °C). Pro režim odvlhčování je vhodná teplota od 20-26°C.

Stiskněte tlačítko START/STOP. Při zapnutí režimu odvlhčování se opět ozve akustický signál. Pokud stisknete tlačítko znovu, jednotka se vypne.

Aby se nastavení uložilo do paměti, stačí jen příště stisknout tlačítko START/STOP.

FUNKCE ODVLHČOVÁNÍ

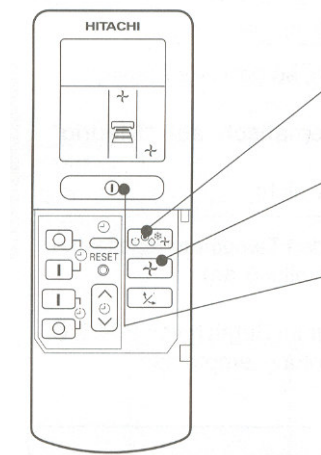
Následující operace jsou závislé na nastavené pokojové teplotě. Pokud je teplota v místnosti vyšší než nastavená teplota: přístroj odvlhčuje místnost a redukuje pokojovou teplotu na předvolenou teplotu.

Pokud je teplota v místnosti nižší než nastavená teplota, odvlhčování následuje při nastavené pokojové teplotě, která je o něco nižší než současná pokojová teplota, nezávisle na nastavené teplotě.

Funkce se zastaví, pokud je pokojová teplota nižší než nastavená hodnota.

REŽIM VENTILACE

Přístroj můžete také využívat pro ventilaci vzduchu. Ventilátor v jednotce rozfoukává suchý teplý vzduch, který se drží u stropu.



Stiskněte tlačítko pro výběr funkcí – několikrát, než se na displeji objeví „malý ventilátor“ – FUNKCE VENTILACE.

Stiskněte tlačítko pro nastavení počtu otáček ventilátoru.

Stiskněte tlačítko START / STOP. Režim cirkulace se spustí po pípnutí. Pokud stisknete toto tlačítko znovu, provoz jednotky se zastaví.

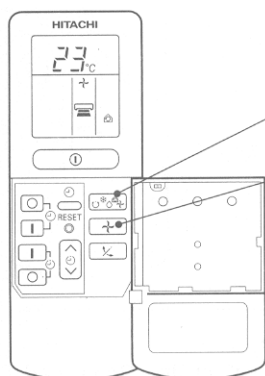
POČET OTÁČEK VENTILÁTORU – AUTO – pokud je nastaven modus automatického počtu otáček ventilátoru **platí pro režim CHLAZENÍ následující:**

- Pokud je rozdíl mezi pokojovou teplotou a nastavenou teplotou velký, ventilátor začne běžet na velký počet otáček.
- Pokud je dosaženo předvolené pokojové teploty, chlazení bylo provedeno a počet otáček ventilátoru a chlazení automaticky zachová optimální podmínky pro přirozené a zdravé chlazení.

Pro režim TOPENÍ platí následující:

- Počet otáček ventilátoru se mění automaticky v závislosti na teplotě vyfukovaného vzduchu.
- Pokud je rozdíl mezi teplotou v místnosti a nastavenou teplotou velký, začíná se počet otáček ventilátoru zvyšovat na VYSOKOU rychlost.
- Pokud je teplota v místnosti a nastavená teplota stejná, zpomalí se počet otáček ventilátoru na NÍZKÝ.

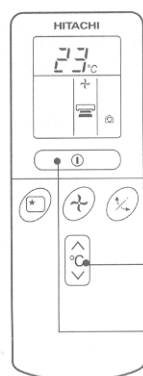
REŽIM CÍRKULACE



Stiskněte tlačítko pro výběr funkcí – několikrát, než se na displeji objeví značka CÍRKULACE.

Stiskněte tlačítko pro nastavení počtu otáček ventilátoru a nastavte požadovanou intenzitu cirkulace. (Displej Vám vždy zobrazuje Vaši volbu)

Stiskněte tlačítko pro nastavení teploty a zvolte požadovanou teplotu.



Stiskněte tlačítko START / STOP. Funkce cirkulace se spustí po pípnutí. Pokud stisknete toto tlačítko znovu, provoz jednotky se zastaví.

- Pokud chcete toto nastavení uložit do paměti dálkového ovladače stačí přistě pouze stisknout tlačítko START /STOP.

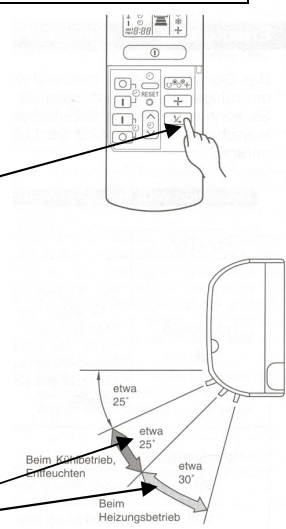
NASTAVENÍ VÝFUKOVÉ ŽALUZIE – směru výfukových klapek

Nastavení klimatizovaného vzduchu směrem nahoru a dolů.

Horizontální lamely jsou nastaveny automaticky tak, aby každému provoznímu režimu odpovídal nastavený úhel. Lamely se mohou plynule pohybovat nahoru a dolů a rovněž lze nastavit požadovaný úhel pomocí tlačítka (AUTO-SWING) nastavení směru vyfukovaného vzduchu horizontální žaluzie.

- Po prvním stisknutí tohoto tlačítka se horizontální lamely začnou pohybovat ze shora dolů. Jakmile stisknete toto tlačítko znovu, zastaví se výfukové žaluzie v nynější poloze. Je zapotřebí více sekund (asi 6 sekund) než se výfuková žaluzie začne pohybovat.
- Používejte horizontální usměrňovač žaluzií, tak jak je vyobrazeno vpravo.
- Pokud provoz klimatizace končí, pohybuje se horizontální usměrňovač žaluzie, tak, že zůstane v poloze, kdy je výfuk vzduchu uzavřen.

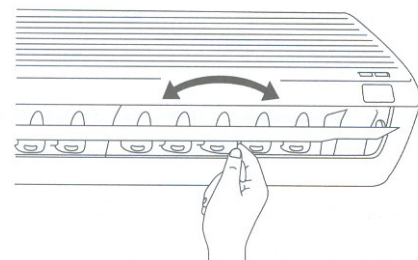
*při chlazení a odvlhčování
při topení*



UPOZORNĚNÍ:

- V průběhu provozu chlazení se nemá horizontální výfuková žaluzie nechat dlouho pohybovat. Může se vytvářet na mřížce kondenzát, který bude v podobě malých kapek odkapávat. Klimatizovaný vzduch se dá nastavit směry doprava a doleva.

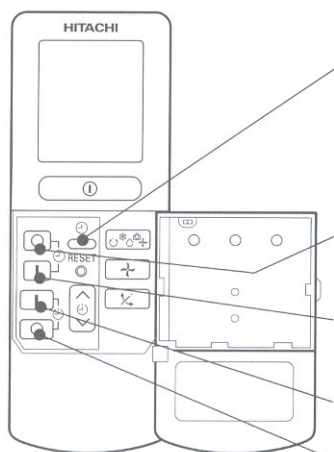
Horizontální lamely se dají nastavit také směrem doprava a doleva. Nastavte dle obrázku.



UPOZORNĚNÍ:

Může se stát, že při delším časovém období, kdy je nastaven automaticky provoz pomybu žaluzii, začne kondenzovat voda na mřížce a začne odkapávat. Tato voda může poškodit nábytek, který je postaven pod vnitřní jednotkou.

NASTAVENÍ ČASOVAČE



Čas, den, měsíc (současný čas, den, měsíc) (1)

Doba vypnutí (2)

Doba zapnutí (3)

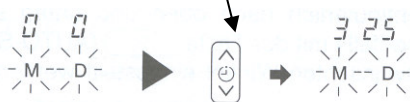
NASTAVENÍ

ZRUŠENÍ

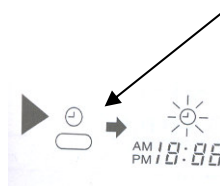
(1)

ČAS, DEN, MĚSÍC
Po výměně baterií:

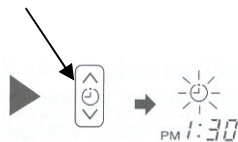
1. Aktuální měsíc a den nastavíte pomocí tohoto tlačítka.



2. Stiskněte tlačítko „hodin“



3. Aktuální čas nastavíte pomocí tohoto tlačítka



4. Tlačítko „hodin“ stiskněte ještě jednou. Ukazatel času se dá měnit, když bliká.



Ukazatel času automaticky mizí po 10 sekundách.

Pro kontrolu nastavení aktuálního času, stiskněte 2 x tlačítko „hodin“.

Tímto je ukončeno nastavování aktuálního času.

(2)

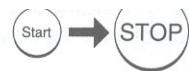
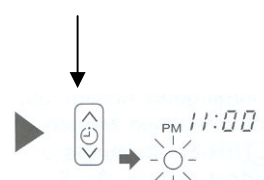
DOBA VYPNUTÍ

Přístroj můžete nastavit tak, aby se v přednastavený čas automaticky vypnul.

1. Stiskněte tlačítko pro nastavení času vypnutí jednotky. Značka pro OFF O bliká na displeji.



2. Čas vypnutí nastavte pomocí tlačítka pro nastavení hodin.



3. Signální okénko dálkového ovladače se namíří na vnitřní jednotku a stiskne se tlačítko **NASTAVENÍ**. Značka **ZRUŠENÍ O** se zamění z blikání na trvalé svícení a rozsvítí se symbol „hodin“. Pípnutí oznámí provedenou funkci nastavení.



Příklad: jednotka je nastavena na vypnutí v 11:00 hodin večer.

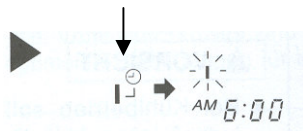
(3)

DOBA ZAPNUTÍ

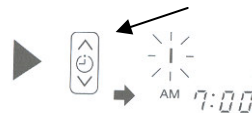
Přístroj si můžete nastavit tak, aby se v přednastavený čas automaticky zapnul.



1. Stiskněte tlačítko nastavení času zapnutí jednotky. Symbol pro **ON I** bliká na displeji.



2. Nastavte požadovaný čas zapnutí jednotky pomocí tlačítka pro nastavení hodin.



3. Nasměrujte signální okénko dálkového ovladače na vnitřní jednotku a stiskněte tlačítko **NASTAVENÍ**. Symbol pro **START I** se zamění z blikání na trvalé svícení. Symbol „hodin“ se rozsvítí a pípnutí oznámí provedení funkce nastavení.



Příklad: zařízení se automaticky samo sepne v 7.00 hodin ráno.

(4)

DOBA ZAPNUTÍ A DOBA VYPNUTÍ

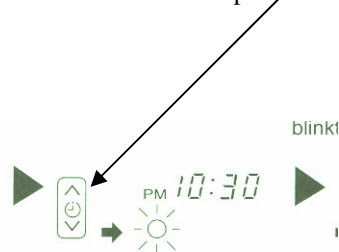


- Jednotka se v přednastavený čas zapne (vypne) nebo vypne (zapne)
- Proces zapnutí nebo vypnutí bude proveden tak, jak byl postupně nastaven.
- Ukazující se značky směru na displeji ukazují pořadí procesů zapnutí nebo vypnutí jednotky.

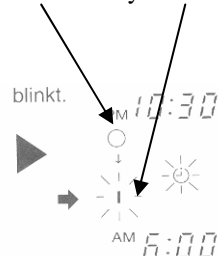
1. Stiskněte tlačítko pro nastavení času vypnutí jednotky, začne blikat symbol **OFF O**



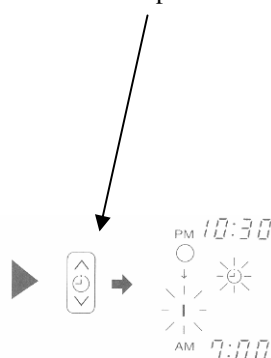
2. Nastavte čas vypnutí tlačítkem pro nastavení času a stiskněte tlačítko pro **NASTAVENÍ I**



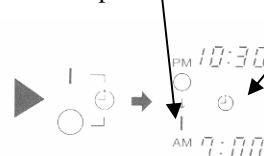
3. Stiskněte tlačítko pro volbu doby zapnutí tak, aby začal svítit symbol **OFF O** a symbol **ON I** blikal.



4. Nastavte čas zapnutí jednotky tlačítkem pro nastavení času.



5. Nasměrujte signální okénko dálk.ovladače směrem na vnitřní jednotku a stiskněte tlačítko **I** –nastavení. Symbol **START** se změní z blikání na trvalé svícení a symbol „hodin“ se rozsvítí a pípnutí oznámí provedení funkce.



Výše uvedený příklad:

Přístroj se vypne ve 22.30 hodin a poté se automaticky sepne v 7.00 hodin.

RUŠENÍ NASTAVENÍ ČASOVÁNÍ

Signální okénko dálkového ovladače nasměrujeme na vnitřní jednotku a stiskneme tlačítko ZRUŠENÍ - O

Symbol „hodin“ zhasne a po pípnutí byla provedena funkce. Kontrolní ukazatel „hodin“ na vnitřní jednotce také zhasne.

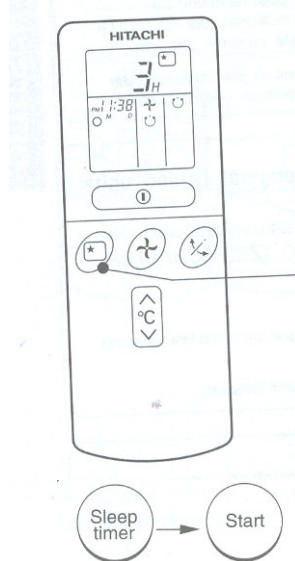
UPOZORNĚNÍ:

Časovací hodiny můžou být nastaveny na 3 možnosti: Nastavení času automatického vypnutí, Nastavení času automatického zapnutí a Nastavení času automatického zapnutí a vypnutí jednotky. Nejprve je nutné nastavit aktuální stav hodin.

Pokud chcete časování uložit do paměti dálkového ovladače je nutné stisknout tlačítko I – NASTAVENÍ, abyste mohli příště použít stejné nastavení.

NASTAVENÍ útlumového režimu jednotky

Nejprve nastavte aktuální stav hodin. Stiskněte tlačítko pro nastavení útlumového režimu jednotky, na displeji se objeví odpovídající symbol.



Útlumový režim: Jednotka se spustí na zadaný počet hodin (1,2,3 nebo 7) a následně se vypne.

Dálkové ovládání nasměrujte na vnitřní jednotku a stiskněte tlačítko útlumového režimu. Kontrolka na vnitřní jednotce se rozsvítí a ozve se krátké pípnutí. Pokud nastavíte útlumový režim, displej zobrazí čas vypnutí jednotky.

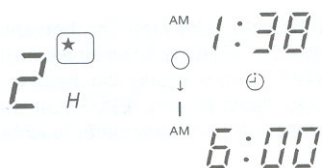
Tlačítko pro nastavení útlumového režimu jednotky



Příklad: Když nastavíme útlumový režim v 11:38 hod večer na 3 hodiny, přístroj se automaticky vypne ve 2:38 hod ráno.

Vypnutí jednotky útlumovým režimem a zapnutí jednotky automatickým zapnutím.

1. Nastavte čas automatického zapnutí.
2. Stiskněte tlačítko útlumového režimu a nastavte čas, za který se má jednotka vypnout.



V tomto případě (pokud je 11:38 hod večer) se jednotka zapne za 2 hodiny, tedy v 1:38 ráno a zapne se o něco dříve než v 6:00 hod ráno, aby dosáhla jednotka přednastavené teploty.

ZRUŠENÍ NASTAVENÍ

Dálkové ovládání nasměrujte k vnitřní jednotce a stiskněte tlačítko ZRUŠENÍ. Symbol „hodin“ a kontrolka na vnitřní jednotce zhasnou.

UPOZORNĚNÍ

Pokud nastavíte útlumový režim a předtím bylo nastavené automatické vypnutí nebo automatické vypnutí a zapnutí jednotky, pak bude aktivní útlumový režim místo už dříve zadaných hodnot nastavení časovače.

OBJASNĚNÍ VÝZNAMU ÚTLUMOVÉHO REŽIMU

Jednotka automaticky reguluje teplotu v místnosti a intenzitu vzduchového výkonu pro dosažení klidného provozu a optimálních tepelných parametrů. Útlumový režim můžete nastavit tak, že se jednotka vypne po 1, 2, 3 nebo 7 hodinách. Intenzita cirkulace vzduchu (vzduchový výkon) a teplota místnosti budou regulované následovně:

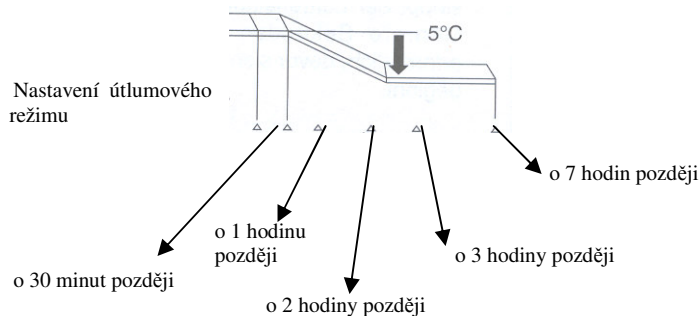
Provoz s útlumovým režimem

FUNKCE

Režim topení



PROVOZ

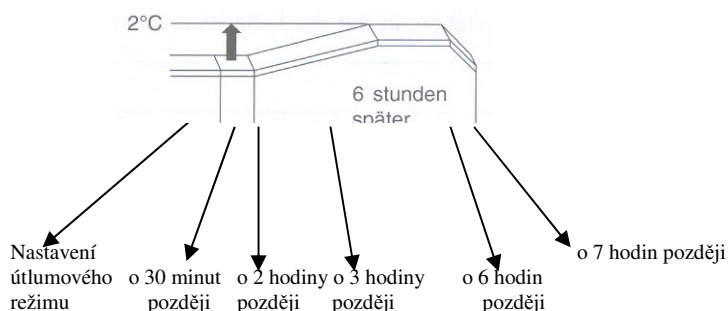


Teplota v místnosti bude zregulována o 5°C a po 30 minutách nastavení útlumového režimu bude počet otáček snížen na nejmenší - NÍZKÝ.

Režim chlazení



a režim odvlhčování



Teplota v místnosti bude zregulována o 2°C a po 30 minutách nastavení útlumového režimu bude počet otáček snížen na nejmenší - NÍZKÝ.

Ventilátor



Nastavení teploty v místnosti a cirkulace vzduchu jsou různé.

Poznámka:

- Pokud není nastaveno datum a aktuální čas, není možné nastavit ani provoz útlumového režimu.
- V průběhu útlumového režimu není možné nastavit jiný režim.
- Pokud byl nastaven útlumový režim bude místo Off-, On/Off nebo Off/On aktivován jen útlumový režim.
- Příslušené nastavení útlumového režimu platí jen jednou.

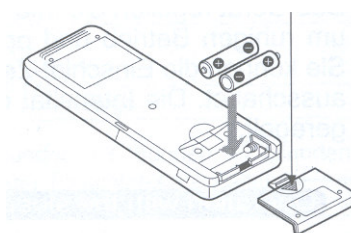
VÝMĚNA TUŽKOVÝCH BATERIÍ V DÁLKOVÉM OVLADAČI

1. Odstraňte kryt dle vyobrazení a vyndejte staré baterie
2. Vložte nové baterie a dodržte zadaný směr polarity baterií.

Upozornění:

1. Nikdy nepoužívejte starou a novou baterii, popř. rozdílné druhy baterií.
2. Baterie vyndejte, pokud se dálkové ovládání nebude používat delší čas (2-3 měsíce).

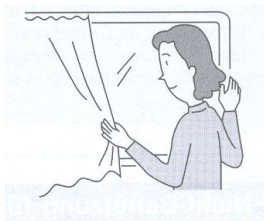
Stlačit a odtáhnout
ve směru šipky



IDEÁLNÍ PROVOZNÍ PODMÍNKY

UPOZORNĚNÍ!

Příliš nízká teplota v místnosti může nepříznivě ovlivnit Vaše zdraví a může zvýšit i spotřebu elektrické energie.



ZATÁHNĚTE ZÁVĚSY ČI ŽALUZIE

Prostupující teplo do místnosti můžete zredukovat též instalovanými žaluziemi nebo závěsy.

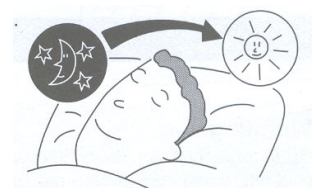
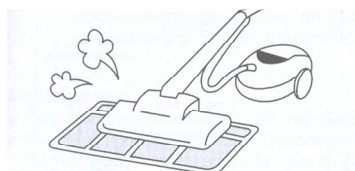


VĚTRÁNÍ

Neuzavírejte místnost na dlouhou dobu. Občas místnost provětrejte otevřením oken či dveří, aby do místnosti vstoupil čerstvý vzduch.

EFEKTIVNÍ VYUŽITÍ ČASOVAČE

V noci i ráno využívejte nastavení časovače. Umožní Vám ztotožnit se s nejpříjemnější pokojovou teplotou. Využívejte této funkce efektivně.

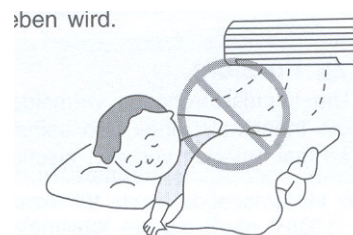


NEZAPOMÍNEJTE ČISTIT VZDUCHOVÝ FILTR

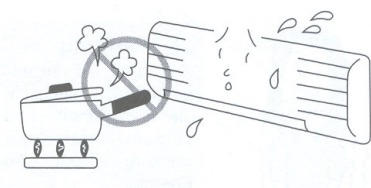
Zanesený vzduchový filtr redukuje objem procházejícího vzduchu a účinnost chlazení. Kvůli úspoře el.energie, prosím, čistěte filtr každé 2 týdny.

NASTAVTE VHODNOU TEPLITU PRO MIMINKA A DĚTI

Dávejte pozor, aby byla pokojová teplota vhodná a směr výfuku proudu vzduchu nemířil přímo na rodinné příslušníky a osoby. Mohlo by to způsobit zablokování pohybových aparátů (krk, záda, apod.).



UŽIVATELSKÉ INFORMACE

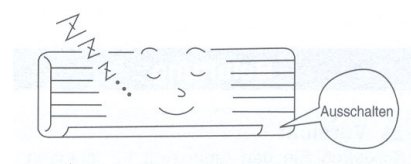


UPOZORNĚNÍ:

Pokud je množství tepelných zdrojů v místnosti větší než normál a stanovený výkon jednotky (např. více osob v místnosti, přímotop, atd.) přístroj není schopen dosáhnout požadovaného výkonu.

POKUD JE JEDNOTKA DELŠÍ DOBU VYPNUTA

Pokud jednotku nebudete delší čas využívat, vypněte jednotku ze zdroje el.proudu. Pokud jednotku necháte zapojenou v síti, stále spotřebovává cca 8 wattů.



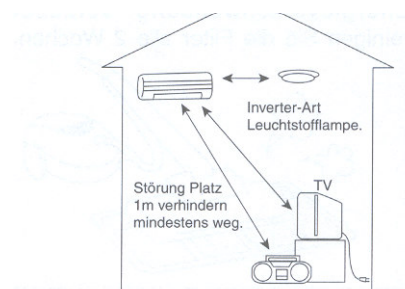
POKUD ZAČNE BOUŘKA VAROVÁNÍ:

Pokud je jednotka v provozu během bouřky, raději ji vypněte z el.proudu, popř. vytáhněte ze zásuvky.

RUŠENÍ ELEKTRICKÝMI PŘÍSTROJI

UPOZORNĚNÍ:

Abyste se vyhnuli impulsivnímu rušení ostatními el. přístroji, zachovejte umístění vnitřní jednotky a el. vedení alespoň 1 meter od ostatních el. přístrojů.



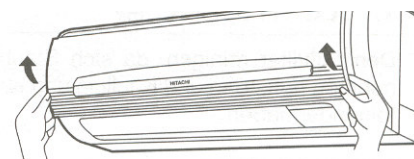
NASAZOVÁNÍ FITLRU

UPOZORNĚNÍ:

Čištění a údržba musí být prováděno pouze odborným kvalifikovaným personálem. Před čištěním přístroje je nutné přístroj vypnout ze zdroje el. napájení.

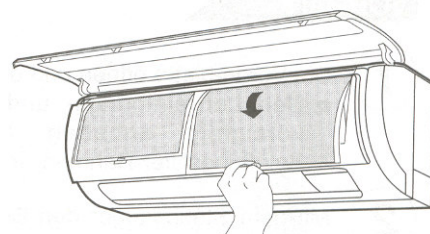
1. Otevřete přední kryt.

- Přední kryt uchopte oběma rukama a otevřete odpovídajícím směrem nahoru.



2. Vyjměte filtr

- Posuňte filtr trochu nahoru, uvolněte zářezky na obou stranách a filtr vyndejte.



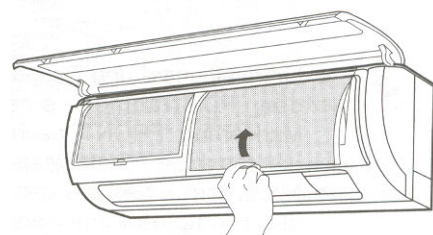
3. Vzduchový a dezodorační filtr upevněte.

- Připevněte vzduchový a dezodorační filtr do rámu, který stlačte opatrně na obou stranách a po zastrčení do vzduchového rámu filtr pusťte.



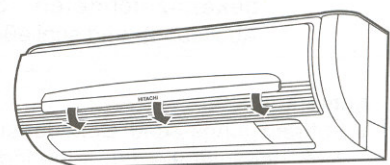
UPOZORNĚNÍ:

Vzduchový a dezodorační filtr nepřehýbejte, jinak poškodíte strukturu filtru.



4. Nasad'te filtr

- Až upevníte filtr, ubezpečte se, zda je nápis „FRONT“ směrem dopředu.
- Po nasazení filtru stiskněte přední kryt na třech označených místech (viz. vyobrazení) a uzavřete.



POZNÁMKA:

- Pro vyjmutí filtru využijte výše uvedené procedury.
- Pokud bude využíván vzduchový a dezodorační filtr, bude chladicí kapacita přístroje o něco snížena a proces chlazení bude zpomalen. Z tohoto důvodu v tomto případě zapínáme ventilátor na nejvyšší stupeň otáček „HIGH“.
- Vzduchový a dezodorační filtr je omyvatelný a můžeme ho vyčistit pomocí vysavače nebo ho můžeme opláchnout pod tekoucí vodou – můžeme ho po takovémto vyčištění použít opětovně

až dvacetkrát. Typ a číslo vzduchového filtru je SPX-CFH7. Prosím toto číslo uveďte při objednávce na náhradní filtr.

- Neprovazujte klimatizační zařízení bez filtru. Prachové částičky mohou vniknout do klimatizačního zařízení a mohou tak způsobit poruchu.

ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ

Čištění a údržba musí být prováděna pouze odborným kvalifikovaným personálem. Před čištěním přístroje je nutné vypnout přístroj ze zdroje el. napětí.

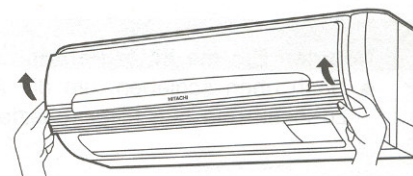
1. VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchový filtr je třeba čistit, protože se na něm usazuje prach filtrovaný z místnosti. Pokud je filtr ucpaný prachem, snižuje se vzduchový výkon a účinnost chlazení a může se zvýšit i provozní hlučnost. Filtr čistěte následujícím postupem:

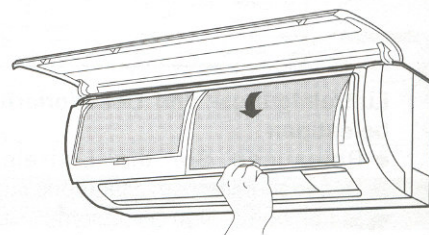
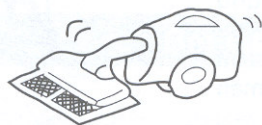
POSTUP

1. Otevřete přední kryt a vyjměte filtr

- Vzduchový a dezodorační filtr opatrně nadzvedněte a odstraňte z rámu.

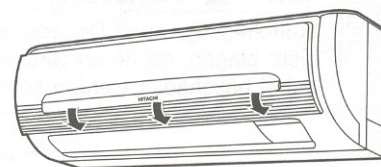


2. Pomocí vysavače odstraňte prach z vzduchového a dezodoračního filtru. Pokud je filtr zaprášený příliš, můžete ho opláchnout pod vlažnou tekoucí vodou a vyčistit pomocí měkkého kartáčku. Filtr nechte uschnout na stinném místě.



3.

- Vzduchový a dezodorační filtr nasadte zpět do rámu. Nápis „FRONT“ musí být vždy směrem dopředu.
- Po nasazení filtru stiskněte přední kryt na třech označených místech (viz. vyobrazení) a uzavřete.



POZNÁMKA:

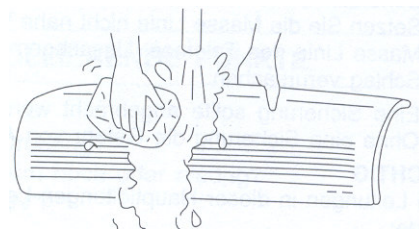
- Vzduchový a dezodorační filtr byste měli 1 x měsíčně čistit, popř. při vyšším zatížení dokonce častěji. Při delším používání se může funkce dezodoračního filtru omezit. Pro zajištění dobrého výkonu Vám doporučujeme filtr měnit v rozmezí 3 – 6 měsíců.

UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nepoužívejte pro oplachování filtru vodu s teplotou vyšší než 40°C. Filtr se může smrštit.
- Po umytí vodu z filtru dobře otřeste a filtr nechejte vyschnout ve stínu, nikdy ho nevystavujte přímému slunečnímu záření, mohl by se srazit.
- Na čištění filtru nikdy nepoužívejte jakékoliv čisticí prostředky. Filtr se může stát elektrostatickým.

2. OMYVATELNÝ PŘEDNÍ KRYT

- Přední kryt odstraňte a omyjte ho čistou vodou. Můžete použít i měkkou houbu. Také můžete použít neutrální čisticí prostředek, důkladně kryt poté omyjte čistou vodou.

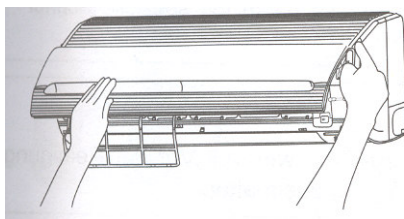


- Pokud nejde přední kryt odstranit, otřete ho měkkým suchým hadrem. Dálkový ovladač očistíme také měkkým suchým hadrem.
- Voda musí být důkladně otřena. Pokud voda zůstane ve vnitřní jednotce může následovně poté způsobit el.zkratky.



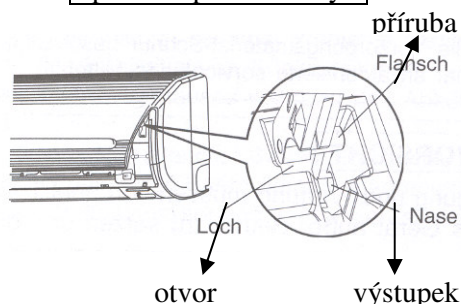
Postup pro odstranění předního krytu vnitřní jednotky.
Přední kryt se odstraňuje a poté i upevňuje oběma rukama.

Odstranění předního krytu



- Pokud máte přední kryt oběma rukama otevřený, strčte pravou ruku dovnitř pod mřížku a uvolněte ji.

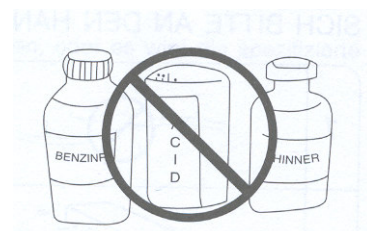
Upevnění předního krytu



Posuňte výstupky na pravé i levé straně až budou v přírubách a upevněte přístroj.

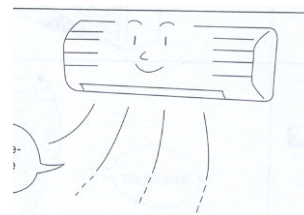
UPOZORNĚNÍ:

- Nestříkejte vodu na přístroj, může dojít k el.zkratům.
- Prosím, nepoužívejte horkou vodou (přes 40°C), benzol, kyseliny, ředidla nebo kartáče, můžete poškodit plastový povrch nebo nanesený povlak na jednotce.



3. ÚDRŽBA PŘI DLOUHODOBÉM NEPOUŽÍVÁNÍ

- Klimatizační přístroj nechte za pěkného počasí alespoň půl dne v režimu VENTILÁTOR se vzduchovým výkonem nastaveným na HIGH. Je to pro celkové vysušení klimatizačního zařízení.
- Před čištěním vypněte jednotku ze sítě.

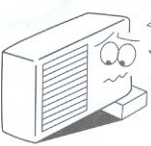


UPOZORNĚNÍ:

Čištění a údržba musí být provedeno odborným kvalifikovaným personálem. Před čištěním jednotku vypněte ze sítě.

PRAVIDELNÁ KONTROLA

PROSÍM, NÁSLEDUJÍCÍ BODY KONTROLUJTE 1 x ročně nebo 2 x ročně. Obrat' se na svého dodavatele klimatizační jednotky, pokud budete potřebovat pomoc s následujícími body.

1		Zda není ochrana vodiče oddělena nebo přerušena?
2		Zda není usazena jednotka křivě nebo nestabilně?
3		Zda je zástrčka v zásuvce pevně zapojena?

NEŽ POŽÁDÁTE O SERVIS, ZKONTROLUJTE NÁSLEDUJÍCÍ BODY

PŘÍKLAD

Pokud přístroj nefunguje

KONTROLNÍ BODY

- * Jsou v pořádku pojistky?
- * Není napětí příliš vysoké nebo nízké?
- * Je hlavní spínač zapnut?

**Pokud přístroj dobře nechladí
nebo netopí**

- * Není zanesen vzduchový filtr?
- * Nesvítí přímé slunce na venkovní jednotku?
- * Není výfuk vzduchu u venkovní jednotky zablokován?
- * Nejsou otevřená okna nebo dveře nebo není zapnutý v místnosti jiný zdroj tepla?
- * Je nastavena vhodná teplota?

POZNÁMKA:

Po dobu klidného provozu nebo pod zastavení klimatizační jednotky se mohou objevit následující jevy, které nejsou znakem poruchy nebo nějakého problému:

1. Slabý hluk oběžného chladiče
2. Slabý hluk z ventilátoru způsobený ochlazováním a poté vzestupným ohříváním, když se vypíná

Vůně a zápachy se mohou objevit na základě okolního prostředí (kouř, potraviny, kosmetika, lepidla, atd.) Proto laskavě, čistěte vzduchový filtr a výparník na začátku sezóny, kvůli omezení zápachů.

Prosím, obraťte se ihned na svého dodavatele, pokud Váš přístroj i přes výše provedené kontroly funguje nesprávně. Informujte svého obchodníka o modelu, výrobním čísle a datumu montáže Vašeho přístroje. Popište poruchu.